

Si tiene alguna otra pregunta o inquietud, pregunte a su médico o enfermero(a).

Recuperación de un Derrame Cerebral

Derrame Cerebral

Un derrame cerebral es una lesión causada por el menor flujo de sangre hacia el cerebro. Esto sucede cuando un vaso sanguíneo en el cerebro o alrededor de éste está obstruido o se rompe. Como consecuencia, el cerebro no obtiene el oxígeno y los nutrientes necesarios. Los síntomas del derrame cerebral y el tiempo de recuperación varían según el área y la extensión de la lesión cerebral. Esta información describe lo que pueden esperar los pacientes durante su estadía en el hospital:

Vida en Stroke Unit (Unidad de Derrame Cerebral).....	1
Pruebas.....	3
General Care Neuroscience Unit	
(Unidad de Neurociencia de Atención General)	4
Otra Información Útil	4
Servicios Hospitalarios	5
Regreso al Hogar.....	6
El Equipo de Derrame Cerebral.....	7

Vida en Stroke Unit (Unidad de Derrame Cerebral)

La Stroke Unit cuenta con un equipo de especialistas que incluyen:

- | | |
|------------------------|------------------------|
| ■ Médicos. | ■ Dietistas. |
| ■ Enfermeros(as). | ■ Ergoterapeutas. |
| ■ Terapeuta del habla. | ■ Asistentes sociales. |
| ■ Fisioterapeutas. | ■ Capellanes. |

Ellos trabajan en conjunto para ayudar a los pacientes de derrame cerebral y a sus familias a recuperar sus vidas normales con la mayor brevedad.

Cuando llega a la unidad, se dará cuenta de que la cama es más alta y más angosta que la de su casa. Contiene barandas para protegerlo mientras duerme. No intente levantar o bajar las barandas. Cada cama cuenta con un botón para presionar cuando necesite un(a) enfermero(a).

Asegúrese de informar a su médico qué medicamentos está tomando, incluidos complementos a base de hierbas y remedios caseros. No lleve los medicamentos de su casa. Se le darán los medicamentos necesarios, los cuales serán explicados.

Algunos pacientes de derrame cerebral tienen dificultad para hablar. El(la) enfermero(a):

- Trabajará con usted para idear formas que le permitan comunicarse.
- Le mostrará cómo usar el botón para llamar al(la) enfermero(a).

Mientras se encuentre en la Stroke Unit, estará conectado a un monitor cardiaco. Se colocará un oxímetro de pulso en su dedo para controlar su nivel de oxígeno en la sangre. Esto nos indica si necesita más oxígeno. Sus signos vitales (presión arterial, frecuencia cardíaca, frecuencia respiratoria y temperatura) se controlarán frecuentemente. El(la) enfermero(a) también realizará exámenes neurológicos. Esto incluye verificar sus sentidos, entre ellos:

- Habla.
- Movimiento y sensación en su cara, brazos y piernas.
- Vista.
- Su nivel de comprensión (palabra hablada).

También se medirá su ingesta de líquidos y producción de orina.

Se le administrarán medicamentos y fluidos por línea intravenosa (en la vena). Usará medias hasta el muslo (TED) y dispositivos de compresión (SCD) en sus pies o piernas. Esto mejorará el flujo de sangre y ayudará a evitar coágulos de sangre. Usará SCD en todo momento, excepto al caminar. Hable con su enfermero(a) antes de sacarse las TED o los SCD.

Si no puede despejar las flemas de su boca, al lado de su cama hay un catéter de succión para que lo utilice.

Deglución

Al principio, algunos pacientes tienen dificultad para tragar. Su capacidad de tragar se debe verificar antes de que pueda comer o beber. Esto se hace para evitar que ingresen alimentos o líquidos en sus pulmones (neumonía por aspiración).

En primer lugar, su enfermero(a) realizará un examen de detección de deglución al lado de la cama. Luego, si es necesario, un terapeuta del habla realiza pruebas para comprobar:

- Si puede comer.
- Qué alimentos son los más seguros.

Dieta

Cuando pueda comer:

- Una anfitriona del servicio alimenticio le hará entrega de un menú cada día. Complételo y devuélvalo a la anfitriona o a su enfermero(a) (un familiar o un miembro del personal pueden ayudarle).
- Deberá seguir una dieta con bajo contenido de sal, grasas y colesterol. Si su familia tiene intención de traerle alimento, hable con un dietista. (Esta comida se puede guardar en el refrigerador de la despensa. Debe estar rotulada con su nombre, número de habitación y fecha. Todos los alimentos se deben desechar después de 3 días. La despensa también cuenta con un microondas).

Para comer debe sentarse en posición completamente vertical, a menos que su terapeuta del habla le indique otra cosa. Según sea necesario, el personal de enfermería puede ayudarle a comer. **No** deje que su familia lo alimente a menos que un terapeuta del habla le indique cómo hacerlo. Estas medidas de protección ayudarán a evitar una neumonía.

Si tiene problemas para tragar, el médico puede insertar un tubo nasogástrico (NG) en su estómago. Los alimentos y los medicamentos le serán administrados por el tubo. El terapeuta del habla trabaja con usted para fortalecer los músculos para “deglución”. El tubo NG se deja en su lugar por un breve periodo. Si necesita más tiempo para recuperar su deglución, el médico hablará con usted acerca de otras formas para obtener la alimentación que necesita.

Actividad

La mayoría de los pacientes permanecen en cama uno o dos días después del suceso. El(la) enfermero(a) le ayudará a utilizar la bacinilla (o inodoro junto a la cama, si se permite).

Siempre pida a su enfermero(a) ayuda para ir al baño o caminar en los pasillos.

A menos que le indique otra cosa, no se levante solo de la cama.

Pruebas

Junto con las pruebas de laboratorio, su nivel de azúcar en sangre se controla frecuentemente antes de las comidas y a la hora de acostarse (incluso si no es diabético). Es posible que se realicen otras pruebas para:

- Encontrar la causa de su derrame cerebral.
- Ayudar a los médicos a decidir las mejores opciones de tratamiento según sus necesidades.

Estas pruebas pueden incluir:

- Prueba de deglución.
- Tomografía computarizada de su cabeza.
- Radiografía de tórax.
- Electrocardiograma.
- MRI/A (Imágenes por resonancia magnética/angiografía) de su cerebro.

- Ultrasonido de los vasos sanguíneos de su cuello (Doppler de carótida).
- Ultrasonido de su corazón (ecocardiograma).

Su médico y enfermero(a) lo preparará para estas pruebas y se las explicará.

General Care Neuroscience Unit (Unidad de Neurociencia de Atención General)

La mayoría de los pacientes pasa los primeros 2 días en la Stroke Unit. Su estadía varía según su condición. Una vez que su condición sea estable, se le trasladará a una unidad de neurociencia de atención general.

- Se retira el monitor cardíaco.
- Se controlan sus signos vitales y su nivel de oxígeno en la sangre, pero no con tanta frecuencia.
- El Equipo de Derrame Cerebral le ayudará a reanudar sus actividades normales.

Aquí continuará trabajando con un fisioterapeuta para recuperar fuerza. Si es necesario, otros terapeutas lo ayudarán a hablar y desempeñar las habilidades básicas por sí mismo, como:

- Comer.
- Bañarse.
- Vestirse.

Es importante seguir sus pautas de ejercicios. Se pide a su familia que lo ayuden con sus terapias, las cuales forman parte importante de su recuperación.

Un dietista puede visitarlo para explicarle todas las pautas específicas para la dieta. Estas pueden incluir:

- Una dieta baja en sal para evitar la acumulación de líquidos.
- Restringir los líquidos que bebe.
- Una dieta baja en grasas y baja en colesterol.

Otra Información Útil

Objetos de Valor

Envíe todos sus objetos de valor a casa o pida a alguien que los guarde en la caja fuerte de su habitación. El hospital no es responsable por la pérdida de dinero, joyas u otras pertenencias.

Asegúrese de colocar sus dentaduras postizas, ayudas auditivas y anteojos en un lugar seguro después de usarlos.

Teléfonos

Durante su estadía en la Stroke Unit, tendrá un teléfono privado. Informe su número y extensión a sus familiares y amigos. En cualquier momento, su familia puede llamar a la estación de enfermería al 312-926-2348 para preguntar sobre usted. Para proteger su privacidad, el(la) enfermero(a) sólo puede proporcionar información limitada acerca de su condición.

Consumo de Bebidas Alcohólicas y Tabaco

Los pacientes no pueden beber alcohol.

Northwestern Memorial Hospital es un ambiente libre de humo. Nadie puede fumar en el hospital.

Visitas

- El horario de visita es de 9 a.m. a 8:30 p.m.
- Al principio de su recuperación, necesitará periodos de descanso durante el día. A fin de proporcionarle periodos de descanso, su enfermero(a) trabajará con usted para planificar su programa diario. Luego, debe informar a sus familiares y amigos cuáles son los mejores horarios para llamar o visitar.
- Los niños menores de 12 años no pueden visitarlo a menos que el(la) enfermero(a) clínico(a) coordinador(a) o el administrador de la unidad.
- Solicitamos que no más de 2 familiares lo visiten en forma simultánea.
- Si tiene alguna pregunta o inquietud, hable con un miembro del personal.

Servicios Hospitalarios

Materiales de Lectura

Un voluntario pasa todas las mañanas vendiendo periódicos. Un voluntario también puede traer el carrito de libros a su habitación entre 9 a.m. y 3 p.m. Informe al personal de enfermería si desea material para leer, o llame directamente a la Biblioteca para Pacientes al 6-2065 para realizar una solicitud. En Barbara's Bestsellers Bookstore, ubicada en el primer piso del Pabellón Galter, hay libros, revistas y periódicos. La librería está abierta los 7 días de la semana.

Diversión en el Hospital

Para proporcionarle diversión durante su estadía en el hospital, el Volunteer Department (Departamento de Voluntarios) ofrece diversos pasatiempos entretenidos. Puede pedir prestado libros de audio con un reproductor portátil, juegos de mesa, cartas, etc. En su habitación hay una carpeta con una lista de los libros de audio y juegos disponibles. Llame al 6-2070 solicitar un préstamo.

Estacionamiento

Hay estacionamiento disponible para pacientes y visitas en la cochera ubicada en 222 E. Huron, frente los pabellones Feinberg y Galter. Para obtener tarifas con descuento, traiga consigo su boleto de estacionamiento. Los boletos se pueden validar en las Mesas de servicio al cliente ubicadas en el primer y segundo piso de los pabellones Feinberg y Galter; primer piso de Prentice (incluida la recepción de 24 horas de Prentice cerca de la entrada Superior).

Sala de Estar/Área de Espera

El área de espera para la familia que está ubicada inmediatamente afuera de la unidad ofrece a sus familiares y amigos un lugar para 2 o más visitas a la vez. La sala de estar se puede utilizar durante el día y la noche. Tenga consideración por los demás pacientes y visitas.

Educación para Pacientes y Familias

Aprender sobre el derrame cerebral ayudará a su recuperación y a evitar un derrame cerebral en el futuro. Los miembros del equipo de derrame cerebral con gusto responderá sus preguntas. El sistema de Video a Pedido proporciona información útil sobre cómo mantenerse sano y evitar enfermedades. Su enfermero(a) también le dará otras instrucciones escritas según sus necesidades específicas.

Considere ver los programas que se indican a continuación. Simplemente marque 6-2585 en su teléfono e ingrese el número de pedido cuando se le solicite. Su enfermero(a) también puede ayudarle a utilizar el sistema.

No. de Pedido	Título	Duración
337	<i>Alimentación Sana</i> : métodos simples para elegir alimentos sanos.	12 minutos
338	<i>Nutrición</i> : Comer Saludablemente Toda la Vida	12 minutos
163	<i>Presión Arterial Alta</i> : métodos para controlar la presión arterial.	13 minutos
164	<i>Presión Arterial Alta</i> : Una Introducción a su Tratamiento	13 minutos
339	<i>Consumo de Tabaco: Cómo Prepararse para Abandonar el Hábito</i> : consejos prácticos y demostrados para dejar de fumar.	16 minutos
340	<i>Fumar</i> : Estar Preparado Para Dejar de Fumar.	16 minutos
122	<i>Relajación a través de las Estaciones</i> : lo guía para lograr un estado de relajación profunda mediante el uso de 5 simples “ejercicios”.	33 minutos
157	<i>¿Qué es Afasia?</i> : aprenda sobre el impacto sobre las habilidades verbales y escritas; formas de lidiar con ella.	30 minutos
156	<i>Superación del Derrame Cerebral y la Afasia</i> : aprenda de qué modo los pacientes reales lidian con los efectos posteriores de los derrames.	31 minutos

Regreso al Hogar

Antes del alta, el(la) enfermero(a) revisará las pautas sobre:

- El cuidado necesario en el hogar.
- Los medicamentos.

En el Hogar

Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con su médico o los enfermeros(as) de la Stroke Unit al 312-926-2348.

Llame al 911 si repentinamente siente:

- Debilidad, adormecimiento de la cara, el brazo o la pierna, especialmente un lado más que el otro.
- Confusión, cambios visuales.
- Dificultad para hablar o comprender el habla.
- Mareos o menor equilibrio/coordinación.
- Dolor de cabeza sin causa conocida (etiología).

Su recuperación es importante para nosotros. Recuerde que la sanación lleva tiempo. Sea paciente. Está en camino a recuperarse.

Si usted o sus familiares tienen dudas, no dude en preguntarnos en cualquier momento.

El Equipo de Derrame Cerebral

El Programa de Derrame Cerebral de Northwestern Memorial Hospital se enorgullece de brindarle una atención de vanguardia. Queremos hacer todo lo posible para ayudar a los pacientes de derrame cerebral y a sus familias a recuperar sus vidas normales con la mayor brevedad. El equipo trabaja en conjunto para proporcionar y coordinar los tratamientos necesarios. Obviamente, es posible que no nos necesite a todos. Su enfermero(a) o médico puede indicarle qué tratamientos ayudarán a su recuperación.

- *Médicos*

Su médico tratante, cuya especialidad es neurología, dirige su atención médica mientras está en la Stroke Unit. Este médico también sigue atentamente su avance. Si necesita cirugía, un neurocirujano participará en su atención.

- *Enfermeros(as)*

Sus enfermeros(as) son enfermeros(as) titulados(as) (RN) capacitados(as) en el cuidado de los pacientes con derrame cerebral. Ellos trabajan con usted para establecer un plan para su atención de enfermería cada día. Los(as) enfermeros(as) dirigen a las Certified Nursing Assistants (CNA, asistentes de enfermería certificados(as)) o Patient Care Technicians (PCT, técnicos en cuidado de pacientes) para ayudarle con sus necesidades diarias básicas, como bañarse y vestirse.

Otros miembros del personal de enfermería que se reunirán con usted son:

- **El administrador de enfermería clínica** es un(a) enfermero(a) que dirige el funcionamiento general de la Stroke Unit.
- **El(la) enfermero(a) clínico(a) de investigación** coordina estudios de investigación. Si usted forma parte de un estudio, este(a) enfermero(a) clínico(a) lo atiende durante su estadía en el hospital y posteriormente, durante las visitas a la clínica.
- **El especialista en enfermería clínica y el(la) enfermero(a) especializado(a)** cuentan con una amplia capacitación en el área de neurociencia/derrames cerebrales. Estos y otros RN explican su diagnóstico, la forma en que el equipo se preocupa por usted y cómo cuidarse a sí mismo.

Terapeuta del Habla

Según sea necesario, un terapeuta del habla le ayuda en estas áreas:

Habla

El terapeuta del habla le enseña ejercicios que le ayudan a hablar con claridad. Esto puede incluir los músculos de su mandíbula, labios, lengua, paladar o cuerdas vocales.

Lenguaje

El terapeuta del habla puede ayudarle con lo siguiente:

- Entender palabras.
- Leer.
- Hablar con claridad.
- Escribir.

lenguaje corporal: indicaciones verbales y no verbales, como contacto visual, expresión facial y mantenerse en un tema. Estos son pequeños hábitos que no sólo transmiten lo que quiere decir, sino que le ayudan a ser nuevamente lo que era antes.

Deglución

Si es necesario, un terapeuta del habla realiza una prueba especial para ver su capacidad para tragar. Algunos pacientes pueden tener que realizar un programa de ejercicios y seguir instrucciones de alimentación especiales.

Si su derrame cerebral ha afectado a alguna de las siguientes áreas, el terapeuta del habla también puede ayudarlo a mejorar:

- La memoria.
- La resolución de problemas.
- La atención.
- Los cálculos.

Fisioterapeuta (FT)

Después de un derrame cerebral, muchas personas pierden fuerza y tienen problemas con los movimientos. Su FT trabaja con usted para:

- Fortalecer músculos débiles.
- Volver a aprender a controlar sus movimientos.
- Compensar áreas de debilidad.

En terapia, aprenderá formas que le ayudarán a moverse, levantar objetos y caminar. El objetivo es mantenerlo seguro mientras se recupera.

Ergoterapeuta (ET)

Su ET verifica su equilibrio y su capacidad para moverse, ver y realizar las tareas cotidianas. (Estas son las habilidades básicas que necesita para comer, bañarse, vestirse e ir a una silla o al baño.) Su ET puede diseñar tablillas que ubican y apoyan sus manos y pies mientras trabaja para fortalecerlos. Su ET también trabaja mano a mano con su fisioterapeuta y terapeuta del habla para ayudarle a comenzar a hacer cosas por sí solo.

Farmacéuticos

Los farmacéuticos trabajan con sus médicos y enfermeros(as) para diseñar su tratamiento con medicamentos. Si debe tomar un medicamento “anticoagulante”, el farmacéutico del Anticoagulation Dosing Service (Servicio de Posología de Anticoagulación) controla sus niveles de sangre y ajusta su dosis del medicamento según sea necesario. El cuidado continúa después de su alta del hospital.

Administración de Casos

El Equipo de Derrame Cerebral incluye un **Asistente Social** que trabaja con usted, su familia y el resto del equipo para planificar su regreso a la vida fuera del hospital. Puede esperar que su asistente social le haga preguntas acerca de su vida antes de su derrame cerebral.

Los asistentes sociales pueden ayudarlo a buscar recursos comunitarios y prepararlo para su alta del hospital. Según sus necesidades, esto puede incluir una estadía en un centro de rehabilitación. Su asistente social también puede ayudarlo a adaptarse a los cambios y sentimientos que pueden enfrentar usted y su familia.

Si es necesario, el **Coordinador de Enfermería de Atención Continua** trabajará con usted y su familia para coordinar servicios de atención domiciliaria específicos, como:

- Visitas de un(a) enfermero(a).
- Fisioterapia o ergoterapia.
- Equipo médico, como cama de hospital u oxígeno portátil.

El Moderador de Atención trabaja mano a mano con el Equipo de Derrame Cerebral para llevar a cabo su plan de atención específico.

Dietista

El dietista titulado es un experto en alimentación sana, que conoce la forma en que una dieta puede ayudar a los pacientes a vivir mejor y más tiempo. El dietista controla su peso, su apetito y su capacidad para comer. Asimismo, se reúne con usted y su familia para revisar su historial alimenticio y hablar sobre sus necesidades nutricionales.

Atención Pastoral

Un capellán con gusto lo escuchará y ayudará con sus necesidades emocionales y espirituales. Si desea que lo visite un capellán, simplemente informe a su enfermero(a).

Voluntarios

Los voluntarios usan chaquetas de laboratorio de color marrón y están disponibles para ayudarlo a usted y al personal del hospital. Ellos se encargan de llevarle el correo, los libros impresos y de audio con reproductor portátil, revistas, juegos de mesa y cartas para iluminar su día.

Recursos de Información Médica

Para obtener más información, visite uno de los Health Learning Centers de Northwestern Memorial Hospital. Estas bibliotecas médicas de vanguardia están ubicadas en el tercer piso de Galter Pavilion y en el primer piso de Prentice Women's Hospital. Hay disponibles profesionales que proporcionan información médica para ayudarle a encontrar la información que necesita y brindarle apoyo personalizado en forma gratuita. Puede comunicarse con los Health Learning Centers llamando al 312-926-LINK (5465) o enviar un correo electrónico a hlc@nmh.org.

Para obtener más información sobre Northwestern Memorial Hospital, visite nuestro sitio web en www.nmh.org.

Para solicitar asistencia en español, por favor llame al departamento de representantes para pacientes al 312-926-3112.

Northwestern Memorial es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades y acepta, respeta y atiende con dignidad a todas las personas, sin discriminación en la contratación, el trabajo o la admisión o el acceso, o tratamiento en sus programas o actividades por motivos de raza, color, género, origen nacional, religión, discapacidad, impedimento, edad, Vietnam u otra situación de veterano, orientación sexual o cualquier otra situación protegida por la ley pertinente. Para solicitar TDD, dispositivos de ayuda auxiliares y servicios de interpretación en un idioma extranjero, llame al departamento de representantes para pacientes al 312-926-3112, número TDD para personas con problemas auditivos 312-926-6363. Todo problema relacionado con la Ley de rehabilitación de 1973 se debe dirigir al director de Employee Relations (Relaciones con los Empleados) o a su persona designada al 312-926-7297.

Desarrollado por: Neuroscience Nursing (Enfermería de Neurociencia), Department of Neurology (Departamento de neurología) y el Equipo de Derrame Cerebral

© Enero de 2007 Northwestern Memorial Hospital

Para obtener más información sobre Northwestern Memorial Hospital, visite www.nmh.org.

1100-07

900530SP (01/07)